

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Leiternzubehör fest und sicher an der Leiter oder am Arbeitsgerüst befestigt ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.	Make sure that ladder accessories are firmly and securely attached to the ladder or scaffolding to prevent slipping or falling.	Assurez-vous que les accessoires de l'échelle sont fermement et solidement fixés à l'échelle ou à l'échafaud de travail pour éviter de glisser ou de tomber.	Assicurarsi che gli accessori della scala siano fissati saldamente e solidamente alla scala o all'impalcatura di lavoro per evitare scivolamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de ladderaccessoires stevig en veilig aan de ladder of werksteiger zijn bevestigd om uitglijden of vallen te voorkomen.	Asegúrese de que los accesorios de la escalera estén sujetos firme y seguramente a la escalera o al andamio de trabajo para evitar resbalones o caídas.	Ujistě se, že příslušenství žebříku je pevně a bezpečně připevněno k žebříku nebo pracovnímu ležení, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.	Provjerite jesu li dodaci za ljestve čvrsto i sigurno pričvršćeni za ljestve ili radnu skelu kako biste sprječili klizanje ili pad.	Provjerite jesu li dodaci za ljestve čvrsto i sigurno pričvršćeni za ljestve ili radnu skelu kako biste sprječili klizanje ili pad.	Győződjön meg arról, hogy a létratartozékok szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a létrához vagy a munkaállványhoz, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Leiternzubehör durch, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweist.	Perform regular inspections and maintenance on ladder accessories to ensure they are functioning properly and show no signs of wear or damage.	Effectuez des inspections et un entretien réguliers des accessoires d'échelle pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et ne présentent aucun signe d'usure ou de dommage.	Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari sugli accessori della scala per garantire che funzionino correttamente e non mostrino segni di usura o danni.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan ladderaccessoires om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en geen tekenen van slijtage of schade vertonen.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de los accesorios de las escaleras para asegurarse de que funcionen correctamente y no muestren signos de desgaste o daños.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu příslušenství žebříku, abyste se ujistili, že správně funguje a nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Redovito provjeravajte i održavajte dodatke za ljestve kako biste bili sigurni da ispravno funkciraju i da ne pokazuju znakove istrošenosti ili oštećenja.	Redovito provjeravajte i održavajte dodatke za ljestve kako biste bili sigurni da ispravno funkciraju i da ne pokazuju znakove istrošenosti ili oštećenja.	Végezze el a létratartozékok rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek, és nem mutathak kopás vagy sérülés jeleit.
Stellen Sie sicher, dass das Leiternzubehör über rutschfeste Oberflächen verfügt, insbesondere wenn es für den Einsatz auf glatten Oberflächen vorgesehen ist.	Make sure ladder accessories have non-slip surfaces, especially if they are intended for use on smooth surfaces.	Assurez-vous que les accessoires d'échelle ont des surfaces antidérapantes, surtout s'ils sont destinés à être utilisés sur des surfaces lisses.	Assicurati che gli accessori della scala abbiano superfici antiscivolo, soprattutto se sono destinati all'uso su superfici lisce.	Zorg ervoor dat ladderaccessoires antisliipoppervlakken hebben, vooral als ze bedoeld zijn voor gebruik op gladde oppervlakken.	Asegúrese de que los accesorios de las escaleras tengan superficies antideslizantes, especialmente si están destinados a usarse en superficies lisas.	Ujistě se, že příslušenství žebříků má neklouzavý povrch, zvláště pokud je určeno pro použití na hladkých površích.	Pobrinite se da pribor za ljestve ima protukliznu površinu, posebno ako je namijenjen za korištenje na glatkim površinama.	Pobrinite se da pribor za ljestve ima protukliznu površinu, posebno ako je namijenjen za korištenje na glatkim površinama.	Győződjön meg arról, hogy a létratartozékok csúszásmentes felülettel rendelkeznek, különösen, ha sima felületeken való használatra készültek.
Überprüfen Sie die maximale Gewichtsbeschränkung der Leiter und stellen Sie sicher, dass Sie sie nicht überschreiten.	Check the ladder's maximum weight limit and make sure you do not exceed it.	Vérifiez la limite de poids maximum de l'échelle et assurez-vous de ne pas la dépasser.	Controlla il limite di peso massimo della scala e assicurati di non superarlo.	Controleer het maximale gewicht van de ladder en zorg ervoor dat u deze niet overschrijdt.	Comprueba el límite de peso máximo de la escalera y asegúrate de no superarlo.	Zkontrolujte maximální hmotnostní limit žebříku a ujistěte se, že jej nepřekračujete.	Provjerite maksimalnu težinu ljestava i pazite da je ne premašite.	Provjerite maksimalnu težinu ljestava i pazite da je ne premašite.	Ellenorízze a létra maximális súlyhatárát, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl azt.
Verwenden Sie die Leiter nicht über der empfohlenen Höhe, die normalerweise vom Hersteller angegeben wird.	Do not use the ladder above the recommended height, normally specified by the manufacturer.	N'utilisez pas l'échelle au-dessus de la hauteur recommandée habituellement spécifiée par le fabricant.	Non utilizzare la scala al di sopra dell'altezza consigliata solitamente specificata dal produttore.	Gebruik de ladder niet boven de aanbevolen hoogte die doorgaans door de fabrikant wordt aangegeven.	No utilice la escalera por encima de la altura recomendada que suele especificar el fabricante.	Nepoužívejte žebřík nad doporučenou výšku obvykle udávanou výrobcem.	Nemojte koristiti ljestve iznad preporučene visine koju obično navodi proizvođač.	Nemojte koristiti ljestve iznad preporučene visine koju obično navodi proizvođač.	Ne használja a létrát a gyártó által általában megadott ajánlott magasság felett.
Verwenden Sie die Leiter nur zum Auf- und Abstieg und nicht zum Schieben von Gegenständen oder für andere Zwecke.	Use the ladder only for climbing up and down and not for pushing objects or for any other purpose.	Utilisez l'échelle uniquement pour monter et descendre et non pour pousser des objets ou à d'autres fins.	Utilizzare la scala solo per salire e scendere e non per spingere oggetti o per altri scopi.	Gebruik de ladder uitsluitend voor het op- en afstijgen en niet voor het duwen van voorwerpen of voor andere doeleinden.	Utilice la escalera sólo para subir y bajar y no para empujar objetos ni para otros fines.	Používejte žebřík pouze pro výstup a sestup, nikoli pro tlačení předmětu nebo pro jiné účely.	Koristite ljestve samo za penjanje i spuštanje, a ne za guranje predmeta ili u druge svrhe.	Koristite ljestve samo za penjanje i spuštanje, a ne za guranje predmeta ili u druge svrhe.	A létrát csak fel- és leszállásra használja, tárgyak tolására vagy egyéb célokra ne.